

California State University, San Bernardino

## CSUSB ScholarWorks

---

Latino Education and Advocacy Days (LEAD)  
Video Recordings

Arthur E. Nelson University Archives

---

2015

### Panel: "The U.S. Small Business Development Center as a model of collaboration between the U.S. and Latin America"

CSUSB - Latino Education and Advocacy Days (LEAD)

Follow this and additional works at: <https://scholarworks.lib.csusb.edu/lead>

---

#### Recommended Citation

CSUSB - Latino Education and Advocacy Days (LEAD), "Panel: "The U.S. Small Business Development Center as a model of collaboration between the U.S. and Latin America"" (2015). *Latino Education and Advocacy Days (LEAD) Video Recordings*. 26.

<https://scholarworks.lib.csusb.edu/lead/26>

This Video is brought to you for free and open access by the Arthur E. Nelson University Archives at CSUSB ScholarWorks. It has been accepted for inclusion in Latino Education and Advocacy Days (LEAD) Video Recordings by an authorized administrator of CSUSB ScholarWorks. For more information, please contact [scholarworks@csusb.edu](mailto:scholarworks@csusb.edu).

## LEAD Original Programming

### **"The U.S. Small Business Development Center as a model of collaboration between the U.S. and Latin America" (2015)**

*START – 00:00:00*

[ Music ]

>> Bienvenidos and welcome to the next installment of LEAD media programming, from Studio 54, Campus of California State University, San Bernardino, the digital media platform for inspired educators, leaders and community activists and Advocates taking our message directly to the people, to the gente. Thank you for sharing our common interest in the analysis, discussion, critique, dissemination and commitment to the educational issues that impact Latinos. I'm your host, Dr. Enrique Murillo Jr. And this episode is a syndicated replay from season six of LEAD Summit 2015. The theme that year was Global Latino Education Advocacy Days and took place in Texas on the campus of UT San Antonio. Among the aims of the global LEAD Summit was to identify and investigate relevant educational issues and make joint decisions to develop innovative models. This panel is entitled the U.S. Small Business Development Center as a model of collaboration between the U.S. and Latin America. At the time, the SPDC model was already being implemented by over 15 countries throughout the Americas with the goal of creating a hemispheric small business assistant network to improve SME competitiveness, promote economic development and generate trade opportunities. Continue and enjoy the full value and complexity of this episode. We extend our appreciation to all our LEAD sponsors and partners, planners, volunteers, speakers and panelists, production team, affiliates and Townhall chapters and commend them all for lifting the voice and uplifting the plight of Latinos in education. Special acknowledgement is extended to Doctora Margarita Machado Casas, who directed the transnational educational exchange and intercultural relations for the LEAD Global Network and to the local planning committee and underwriting from the University of Texas San Antonio. Thank you. Gracias. Tlazohcamati.

>> At this point, I want to introduce a la Doctora Patricia Sanchez. Patricia is an associate professor in the department of Bicultural Bilingual studies at UTSA. She currently serves as the lead editor of the Association of Mexican American Educators, AMAE, Journal. Doctor Sanchez was born and raised along the El Paso, Juarez, border, in a bilingual Mexican immigrant home. She received her PhD in Social and Cultural Studies at the Graduate School of Education at the University of California-Berkeley. Her published work includes a co-authored book on Social Policy, a children's literature book entitled *Recuerdo mis raíces y vivo mis tradiciones*, Remembering my roots and living my traditions, 2004, which is -- Hey, this is great. Has sold more than 19,000 copies so far. So, Doctora Sanchez, all yours. Next on our program, we have the following panel discussion. It is called the U.S. Small Business Development Center as a model of collaboration between the U.S. and Latin America. The US Small Business

Development Center, or SBDC is being implemented by over 15 countries throughout the Americas with the goal of helping create a hemispheric small business assistance network that improves small-to-medium enterprise competitiveness, promotes economic development and generates trade opportunities. The SBDC model requires a co-investment by the public-private and higher education sectors that leverage resources and promote increased program sustainability. Today, we will hear from representatives from Chile, Honduras and Mexico, who will discuss the critical role of higher education institutions for implementing long-term and successful SBDC programs. El modelo de centros de desarrollo de la pequeña empresa, SBDC por sus siglas en inglés, está siendo implementada en más de 15 países del continente americano con el objetivo de crear una red hemisférica de asistencia para las pequeñas empresas que mejora la competitividad de las PYME, pequeñas y medianas empresas, promueve el desarrollo económico y genera oportunidades de comercio. El modelo SBDC requiere la coinversión del sector público, privado y de la educación superior, integrando recursos y promoviendo una mayor sostenibilidad del programa. Hoy tenemos representantes de Chile, Honduras y México, analizando el papel fundamental de las instituciones de educación superior en la implementación del programa SBDC exitosos de largo plazo. And now I will introduce our esteemed panelists and, as a reminder, their full bios are in your LEAD program. I would first like to introduce the chair of the panel, Mr. Robert McKinley. He directs the UTSA Institute for Economic Development, IED, and as the Associate Vice-president for Economic Development here at UTSA. Since joining UTSA in 1990, Mr. McKinley has guided the efforts of economic development at UTSA, achieving constant growth and tangible results. In 2013, his staff served more than 36,000 businesses, created over 4,000 jobs and 500 new businesses. The IEDs client consulting generated direct economic impacts exceeding 1.6 billion dollars. Since the year 2000, Mr. McKinley has led the efforts to promote a new network of Foreign Small Business Development Centers for development and trade in the Western Hemisphere. And UTSA has been designated by the State Department as technical lead for the small business network of the Americas. An [inaudible] network of SBDCs to date is based in 116 universities across Mexico. There are also 11 CDMYPE centers, Centros de Desarrollo de Micro y Pequeñas Empresas, in El Salvador, five in Honduras, four in Guatemala, three in Columbia and one in Belice. Mr. McKinley has a degree in Community Development from Pennsylvania State University and a Master's in Public Administration from UTSA. Our second panelist is from Chile. His name is Mr. Bernardo Troncoso Narvaez. He is a general manager of SERCOTEC, el servicio de cooperación técnica or Chile's technical cooperation services. He assumed this role in April of last year. During his management of SERCOTEC, Mr. Troncoso Narvaez has redesigned the instruments used to promote and strengthen micro businesses and small companies and their respective entrepreneurs. Furthermore, he has the charge of establishing a network of 50 Business Development Centers throughout Chile, based on the SBDC model. Mr. Troncoso Narvaez is an Engineer by training, holds a Master's degree in Human Resources and has over 20 years of experience in Public Administration, which includes work in evaluating and monitoring public financing projects as well as the creation of regional planning instruments. He is probably the person who has traveled the farthest to attend this conference, as he hails from the southernmost tip of Chile, the Magallanes region. Next, we have Mr. Eduardo Posadas from Honduras. He is the

director of the Avanza Innovation Center, Centro de Innovación Avanza, which is located at la Universidad Tecnológica de Honduras, the UTH. UTH. Mr. Posadas is an Industrial Chemist who has served as a factory technical advisor and has worked with engineering students at UTH in Chemistry Laboratories. Mr. Posadas received his SBDC degree at UTSA. He presided over the union of UTH organizations that founded the first SBDC in an Honduran university, as well as serving in the Center of Business Development, el Centro de Desarrollo Empresarial in the Valle de Sula region. Due to his extensive training in international context, such as Spain, Sweden, England, Colombia, Uruguay, Mexico and the Central American region, Mr. Posadas firmly believes in the importance of creating national and inter-institutional ecosystems that support small businesses. He has also adapted methods to local Honduran context for the creation of startups among University students. Currently, Mr. Posadas works in a technological incubator pilot that will serve as a follow-up to the pre-incubation process now taking place at UTH Avanza. And finally, I would like to introduce Mr. Eugenio Reyes Guzman, who was the director of the World Trade Center Monterrey, Nuevo León at la Universidad Autónoma de Nuevo León, a position he has held since 2007. Under Mr. Reyes Guzman's direction, the World Trade Center Nuevo León UANL has been recognized as the first nationwide PYMExporta center to operate within a university. He holds a Bachelors of Science in Mechanical Engineering from la Universidad Regiomontana, a Masters in International Management from American Graduate School of International Management, Thunderbird, and an MBA from Nanyang Technological University in Singapore. Mr. Reyes Guzman has over 20 years of experience in the International Business field as a trading manager and director. He has collaborated with Fiat Auto in Italy, Vitro in Mexico and in the U.S., the Coca-Cola Company in Japan and CEMEX. He has also taught International Trading seminars para el Tec en Monterrey, and currently teaches at the UANL in the MBA program. Since 2013, Mr. Reyes Guzman has headed the Mexican Association of SBDCs and, recently, he joined NASBITE's International Board of Governors, the National Association of Small Business International Trade Educators. And if all this doesn't keep him busy enough, Mr. Reyes Guzman is currently a PhD candidate at la Universidad Autónoma de Nuevo León. Please join me in welcoming our esteemed panelists.

>> Muchas gracias. Muchas gracias, Doctora. Muy bien presentada. ¿Nos escuchan? ¿Nos escuchan?

>> Creo que no.

>> ¿Está prendido? Sí, mejor así. Muy bien. Pues muy buenos días a todos los oyentes de lejos y los de cerca. Es un gran placer acompañarles en este día y estar presente con nuestros colegas de Chile, de Honduras y de México. Realmente nos reunimos anoche y nos metimos un diálogo muy animado porque esos son personajes de mucho peso en su -- En cada país. Mucha influencia, talento y mucha entrega al servicio público. Nuestro tema bien como presentaron es de Servicio de Vinculación Universitaria hacia el sector de pequeña y mediana empresa. ¿Por qué es importante eso en Latinoamérica? Sabemos que el perfil económico se domina por la pequeña y mediana empresa, alrededor 90, 95% de las unidades productivas son micros y

pequeñas, que representan un alrededor 70% de la fuerza laboral y como 50% del PIB. Pero, aún así, siguen siendo, sufriendo de la falta de productividad, sufren de influencias como los Tratados de Libre Comercio que les obliguen competir a nivel mundial con prácticas y pasar de empresas tradicionales pequeñas a los más productivos y vinculados con mercados globales. Esto representa un gran reto pero una gran oportunidad porque mientras que crezca este sector, pueden aportar muchas bondades como es el empleo, atacar la pobreza, la desigualdad y abrir relaciones. En nuestro caso, los SPDC en Estados Unidos, todos los mil centros están ubicados en universidades y esto, esta práctica lo estamos replicando con los colegas en Latinoamérica y conforme con el tema de esta conferencia, trata de colaboración universitaria en desarrollo en educación como respuesta a las grandes retos y necesidades de la sociedad. Entonces, me complace mucho abrir este este panel y vamos a tratar temas, de compartir la experiencia de cada uno de los países, sus instituciones que representan. También profundizar un poco más en el rol de las IES, las instituciones de educación superior en cada país y sus proyecciones al futuro. Y a iniciar. Voy a pedir así que mi colega, sí, Bernardo Troncoso de SERCOTEC en Chile nos comparta un poco más de qué es SERCOTEC, su misión y unos comentarios referente a la colaboración que hemos llevado entre la UTSA y el país de Chile. Adelante, por favor.

>> Bueno, muy buenos días. Para mi es muy grato y muy placentero estar acá, nuevamente. Vinimos el año pasado cuando iniciamos esta relación de trabajo con la Universidad de San Antonio, producto de un convenio que firmaron los presidentes, tanto de Chile como de Estados Unidos. Y, por lo tanto, reiterar los agradecimientos. Me han acogido muy bien acá y tenemos cada vez fortaleciendo más nuestra relación. SERCOTEC, el servicio de cooperación técnica, es una institución pública que está dentro de lo que es el Ministerio de Economía, Fomento y Turismo de Chile. Ejecuta una serie de instrumentos, programas en beneficio de las empresas de menor tamaño y del emprendimiento en Chile. En el Ministerio de Economía de Chile, dos son las instituciones que trabajan en materia de fomento, innovación y emprendimiento. Una de esas es el servicio de cooperación técnica, SERCOTEC, la otra es la corporación de fomento a la producción, CORFO. En consecuencia, nuestro objetivo es ayudar para que se fortalezcan y se desarrollen las empresas de menor tamaño, micro y pequeñas empresas, a lo largo del país y para colaborar con la concreción de negocios de emprendedores, también, a lo largo del país. En este contexto, nosotros tenemos distintas líneas de apoyo. En emprendimiento, en fomento productivo y en materia de innovación, dentro del Ministerio. Y vimos que una de las posibilidades de, efectivamente, mejorar la competitividad en las empresas, las micro y pequeñas empresas y los emprendedores, era el modelo de los SBDC en Estados Unidos. Teníamos experiencia anterior. Ya veníamos trabajando con centros de atención, pero de atención primaria, de orientación, de algún tipo de capacitación y algún desarrollo de planes de negocio, pero el modelo de Estados Unidos nos pareció muy interesante porque lo que buscábamos nosotros era la implementación de lo que significa planes de negocio, concretar nuevos negocios o desarrollar los negocios actuales y la evaluación permanente del impacto económico que generan en los territorios. En ese sentido, establecimos este acuerdo para pasar de lo que es una atención básica, a un

acompañamiento en la implementación de un plan de negocios. Y, posteriormente, su medición del impacto económico, que como política pública estábamos checando a través de la instalación de los centros de desarrollo empresarial; que en primera instancia se llamaba así, después pasamos a llamarlos centros de desarrollo de negocio. Esta es una decisión política de la -- Que está en el programa de gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet y tenemos un presupuesto asegurado para trabajar los próximos años en la instalación de 50 de estos centros de desarrollo de negocio bajo el modelo de los SBDCs de Estados Unidos y 34 de ellos, nuestro objetivo es que estén funcionando en el transcurso del año 2005, 2015, para poder concretar, a fines del 2016, los 50 o más en nuestro país, a lo largo de todas las regiones de nuestro extenso país que, ha alargado, y por lo tanto hay temas de conectividad importantes. Hasta ahí para no --

>> Muy bien. Muchas gracias. Ahora vamos a escuchar un contraste con la perspectiva de México. Eugenio, por favor, adelante.

>> Con todo gusto. Muchísimas gracias [inaudible] por la oportunidad de estar comentándoles un poco lo que humildemente hemos hecho en México en los últimos 12 años. Les cuento un poco la historia de cómo fue que en México iniciamos con el modelo SBDC. Fue un grupo de pioneros que venía de Estados Unidos, entre ellos Bob McKinley, quiénes convencieron a cinco centros que el modelo SBDC podía tener resultados igualmente impactantes en México. Esos cinco se convencieron de ello, crearon una asociación donde UTSA fue testigo de la misma y empezaron a ver cómo podíamos de alguna manera no solamente emular lo bien hecho a través del modelo Small Business Development Center en México, sino cómo podíamos tropicalizarlo a las necesidades puntuales de México. Se forma la asociación, se constituye un consejo directivo donde la presidencia iba a ser rotatoria, donde los rectores de las universidades con el peso específico que tienen dentro del entorno académico en México, pudieran ellos, de alguna manera tener cierta influencia para que este modelo tuviese buenos resultados en México. Después de 12 años, les comparto que hemos ido madurando en este esquema. El esquema detrás de todo esto es muy sencillo, es tratar de diferenciar un poco entre lo que dice ser un outcome y compararlo con el output. Eso es. En modelos tradicionales latinoamericanos, que yo creo que no es privativo de México, habíamos estado siempre enfocados hacia el tema de ¿qué estamos haciendo? Eso es capacitamos, asesoramos, vemos la numeralia, vemos el tipo de impacto que estamos o interferencia que estamos tratando de hacer para con las PYMEs, pero nos limitábamos a eso nada más. El modelo SBDC va un paso más allá y trata de ver cuál es el impacto consecencial de esa intervención sobre las PYMEs. Eso es, si bien capacito y asesoro, ¿cuál es el resultado después de haber hecho eso? Y hemos ido caminando hacia ello utilizando, igualmente, plataformas de rendición y medición de cuentas. Aunado a ello, nos reunimos a nivel nacional los 32 estados donde participan los centros SBDC. Tenemos una reunión nacional similar a la que hay en Estados Unidos, tenemos cursos de capacitación como asociación -- -- damos herramientas para utilizar mejor las plataformas de medición y -- -- nos dividimos también en regiones, siguiendo la estructura de la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior y de esta manera, también, le

damos seguimiento a las necesidades puntuales de las universidades en dichas regiones. Y creo que por ahí me detengo.

>> Ok. Muy bien. Muchas gracias, Eugenio. Ahora pediría a Eduardo compartir de Honduras.

>> Cuando te escuchaba, Eugenio, por cierto, un gran saludo. Qué bueno volver a San Antonio. Quedé enamorado la última vez que vine de la ciudad y de ustedes como ciudadanos de la misma, nos atendieron de maravilla en el 2012 cuando estuve sacando ese diplomado que no lo olvido y que me permitió convencerme de que ustedes trabajan en base a resultados. Ustedes creen mucho en que no es -- Que está labor no es cosmética. No es para justificar fondos, es para cambiar vidas. Y cuando lo vi aquí, yo estaba seguro que podíamos hacer exactamente lo mismo en Honduras. Claro, para ese entonces todo mundo me decía que era una locura en lo que yo andaba porque eso jamás iba a ocurrir en mi país. Gracias a Dios, tengo unas autoridades universitarias que también se la juegan, también creen en las cosas distintas, innovadoras. El presidente y el rector de la universidad me dieron una acreditación para ir a una innovación social que ocurrió en Honduras, gracias a la influencia de Bob y de Minerva que está aquí con nosotros. Allá la pensaron de que los centros de desarrollo empresarial para la MIPYME, que así nos llamamos en Honduras, los SBDC nuestros así se llaman, se convirtieran en algo autónomo, en una institución aparte de cualquier otra institución, con personería jurídica propia y que los dueños de ese CDE MIPYME fueran las organizaciones e instituciones que se involucraran en apoyarlo, en sostenerlo y también en manejar fondos del estado que fueron otorgados a él. Ahí ustedes dirán, bueno, pero entonces quiere decir que el estado no los sostiene completamente estos SBDCs en Honduras, así es. La mitad del presupuesto es de nosotros, las organizaciones que creemos en esto, y la otra mitad de ese presupuesto es del estado. Y hemos vivido un cambio de gobierno ahorita, 2014 -- Perdón, de 2013 al 2014 hubo cambio de gobierno y los fondos no cambiaron, siguieron ahí y siguen apoyando porque están viendo que si se están cambiando vidas también en Honduras. En mi región, la región del Valle de Sula, que está al norte de mi país, es una más de las seis regiones en que se dividió mi nación para poder tener, hoy por hoy, una red de seis SBDCs en Honduras, que están generando cosas impresionantes. Ya estamos teniendo prácticamente más del millón de dólares en impacto de las ventas de esas pequeñas empresas solamente en su primer año de operación, más de 2000 empleos retenidos, más de 1800 nuevos empleos creados. Y esto es lo que nos está permitiendo, con la frente en alto, demostrar que en el país somos la mejor alianza público-privada en la que se pudo haber creído alguna vez. Esto ha ocurrido con un primer año. ¿Qué va a pasar el 2015? Para nosotros, el estar aquí hoy ya no solamente es un reconocimiento a las instituciones que se la han jugado y que ahora son dueñas de esos SBDCs en Honduras, sino que también es un reconocimiento a que toda la región centroamericana se la está jugando contra años y años y años de tradición en el aquí no se puede nada de eso. Y es por eso que me siento muy honrado y muy agradecido con ustedes, con los organizadores de este evento, con Bob, con Minerva, y con toda la gente que nos está permitiendo hoy compartir conocernos nosotros tres,

Chile, México, Honduras, y darnos cuenta de que más vale de que nos hagamos uno solos en todo el continente, junto con ustedes aquí en San Antonio.

>> Muchas gracias. Gracias, Eduardo. Entonces, ahora, la próxima línea de diálogo que quiero abrir es profundizar un poco más en cómo funciona esta alianza público-privada academia y más a punto de que las universidades e instituciones de educación superior, ¿qué aporta en eso? ¿Qué rol tienen? Porque la misión tradicional de las universidades es educar las nuevas generaciones y levantar la oferta laboral en cada país, a que sea más productivo, más talentoso y poder prosperar. Pero qué -- Eso es la oferta laboral. ¿Qué tal la demanda laboral, lo que encontramos en Latinoamérica? Muchos rectores se preocupaban de sus egresados, si tengamos ingenieros taxistas por falta de demanda laboral, ¿a qué sirve formarlos? Entonces estas instituciones buscaban una forma de estimular la demanda laboral, apoyar el crecimiento del sector productivo como una parte integral de su misión y responsabilidad social en cada región. Entonces abriría a quien quiere comentar de nuestro panel, de las universidades en sus países y cómo ven su participación en este labor de vinculación de desarrollo económico con las PYME. Por favor, Eugenio.

>> Un preámbulo. En México, el 99.6% -- Y voy a tratar de justificar por qué las universidades sí; 99.6% de todas las empresas son MIPYMES. Estas son las empresas legalmente constituidas. Sin embargo, estas empresas son quizás solamente el 35% de todas las empresas que existen en el país. Tenemos una necesidad imperante de hacer algo por estas empresas para que de micro pasen a pequeñas y de ahí hacia tamaños más elevados. Por otro lado, tenemos un bono demográfico que si no lo aprovechamos hoy por hoy, se va a convertir en un pasivo demográfico. La edad promedio -- Promedio en México son 26 años. Tenemos 112 millones de habitantes. De los 112, el 40% es la población económicamente activa. ¿Qué estamos haciendo con ellos? Yo creo que independientemente de quién y qué tipo de esfuerzo se haga por las PYMES, que son la base de la pirámide, que es quién realmente sostiene al país económicamente hablando, siempre habrá necesidad de hacer más. Ahora bien, ¿por qué en universidades? La universidad, de alguna manera, representa continuidad. La universidad es un espacio, es un ente neutral, es apolítico, no tiene colores y tiene dentro de su ADN la vocación de compartir socialmente el conocimiento. Ahora bien, si vamos un paso más allá y no nos quedamos solamente en compartir el conocimiento sino que tratamos de tener una injerencia sobre el entorno, sería espectacular. Las universidades se jactan -- Nos jactamos, o como representante de la Universidad Autónoma de Nuevo León, nos jactamos de ser socialmente responsables. Pero esta responsabilidad social sería, hasta cierto punto, utópico pensar que es sustentable si solamente lo hacemos a través de dádivas. Tiene que haber una intervención perdurable y esa intervención tiene que ser con aquellos que tienen el mandato de generar riqueza y, por ende, empleos. Eso es, tenemos que tener una injerencia pura y dura, sucinta, importante dentro del sector productivo. Y dentro del sector productivo, por lo dicho anteriormente, lo más importante es hacerlo con las PYMEs. Entonces, de ahí que se justifica el hacerlo dentro de las universidades, también de los muchos beneficios que quizás mis colegas puedan ahondar en ello.



>> Bueno -- Sí. Bueno, algunos datos. Nosotros en Chile, más del 98% son, de toda la cantidad de empresas, son micro, pequeñas y medianas. Ahora, esa cantidad de empresas solo representan un 15% del producto interno bruto y un 55% de la fuerza laboral. Y lo que habíamos tenido estos últimos años era que las universidades estaban fuertemente trabajando en temas de innovación tecnológica y emprendimientos de alto potencial de crecimiento, ¿vale? Es decir, aquellos emprendimientos que tienen saltos muy importantes y que pueden transformarse en empresas, rápidamente, de proyección mundial. Entonces, del punto de vista del mejoramiento de la gestión de las empresas [inaudible] la empresa, de cómo se interpretan los instrumentos de planificación para el desarrollo de los territorios de las regiones, ¿cómo estábamos divididos en Chile? No teníamos una presencia mayor en, con las empresas de menor tamaño. Que el problema fundamental es temas de gestión y de comercialización. En definitiva, ¿cómo los ayudamos a que sean más competitivos? Entonces, por lo tanto, hay un distanciamiento. El sector privado, las organizaciones de empresas de menor tamaño, micro, pequeñas y medianas fundamentalmente demandaban en lo que señalaba vos, en el sentido de que tienen una gran oferta, pero nunca los escuchan a ellos del punto de vista de la demanda, de lo que realmente necesitan para mejorar temas de gestión y de competitividad. En consecuencia, el hecho de poder instalar centros de desarrollo de negocios con la alianza necesaria que tienen que estar las universidades, los centros de educación superior, es fundamental. Nosotros hicimos una convocatoria pública para operadores de los centros de desarrollo de negocio, bajo el modelo de los SBDC de los Estados Unidos. Llegaron 76 postulaciones para operar estos centros, de las cuales 34 son lideradas por 34 universidades a lo largo del país. Esto fue producto también de un diplomado que se hizo en conjunto con la universidad de San Antonio Texas y en donde la presencia de las universidades fue fundamental. En definitiva, hay una necesidad por parte del gobierno. Hay también una voluntad por parte de las universidades. Hay una necesidad por parte del sector privado de las empresas y las organizaciones empresariales. Y hay una necesidad, también, del punto de vista de quienes están en los territorios, ya sean gobiernos regionales o municipalidades, en el sentido que esta vinculación del mundo universitario con la masividad de las empresas, no solo tiene que ser en materia de innovación de alta tecnología, sino que tiene que haber una involucración en el mejoramiento de la gestión y de la competitividad del gran grueso de las pequeñas empresas.

>> Muy bien. Eduardo, tú has sido campeón en Honduras de ese tema. Comparte, por favor, tu perspectiva.

>> Me gustaría primero preguntarle a la audiencia cuántos de ustedes saben cómo vemos a la UTSA en Latinoamérica. ¿Alguno de ustedes sabe que la UTSA para nosotros, de México para abajo, es más conocida en ocasiones que cualquier otra universidad aquí en Estados Unidos? ¿Y saben por qué es? Porque ustedes se han dado a la tarea, como Universidad de Texas en San Antonio, de llegar a nosotros. ¿Cuánto tiempo tendrán de predicar este evangelio, Bob?

>> Misionero PYME de ya 14 años. Yeah.

>> Bueno, entonces arranco con ese comentario porque al hacerlo ustedes en universidades que tienen ese sentir, como la de Nuevo León, de esa responsabilidad social universitaria de hacer una extensión universitaria concreta, entonces se produce la magia. Quiero reconocer que, en Honduras, los primeros que nos llevaron este mensaje, gracias a Bob y Minerva, fue el gobierno. Por eso me emociona mucho escucharte, Bernardo, porque en mi país no fuimos nosotros como universidad los primeros que nos tiramos al ruedo. Fue el estado el que nos invitó, como ustedes lo están haciendo en Chile. Por eso sé que van a tener mucho éxito y cuando se nos presenta una figura en donde la universidad no iba a controlar los SBDC -- En Honduras, eso pasa, hay una innovación social ahí, sino que teníamos que compartir con otros actores la propiedad del SBDC en Honduras y que teníamos que pedirles el voto y demostrar liderazgo ante ellos como universidad porque la presidencia de nuestro SBDC la podría tener la Cámara de Comercio, la podría tener un consejo de gremial de algo, pero ellos confiaron en la universidad para que presidiera estos centros de desarrollo y los instaláramos en nuestros campus. Entonces eso, a nosotros, nos llena de mucha responsabilidad. Les compartimos de que en esta experiencia, nuestras autoridades universitarias le han apostado con mucha plata, con muchos recursos, como les está pasando en Nuevo León. No es algo que está siendo solamente cosmético o colaborativo. Y se está generando algo muy interesante, lo que comentaba Bernardo, en cuanto a lo que las universidades perseguimos. En mi caso particular, la oficina que manejo directamente es un centro de innovación que impulsa startups. Y entonces la gente me decía pero, ¿cómo éstas impulsando tan fuertemente la pequeña empresa tradicional al mismo tiempo? Porque se está dando un fenómeno novedoso y es la unión, la asimilación de unos por las otras. ¿Y cómo puede ser esto posible? Es la mejor manera de inyectar alto impacto a la pequeña empresa, juntando a los chicos tecnológicos con este emprendedor de la calle que se la juega, que sabe, que tiene esa vena, que nada lo rinde, que nada le hace, que sabe de que tiene que llevarle el pan a sus hijos y que quizás tiene experiencias que no son las de nuestros chicos de mayores conocimientos tecnológicos. Entonces ese fenómeno innovador se está haciendo en nuestro en nuestro campo, en nuestro SBDC, esa unión de ambos mundos y nos tiene muy contentos porque esperamos seguirselos compartiendo.

>> Muy bien. Muchas gracias, Eduardo. ¿Puedo compartir un poco de experiencias o ejemplos prácticas de cómo se encaja esa misión de servicio a las PYME con la misión académica? En nuestro caso, los centros en la UTSA. Aquí ocupamos unos 50 estudiantes a la vez, en sus prácticas y servicio social. Es una forma de servicio, aprendizaje. Quiere decir, por ejemplo, grupos de estudiantes de contabilidad ayuda a PYMEs a instalar sus sistemas, como orientarlo. Otros estudiantes de ingeniería se acuden a las fábricas de las PYME para ayudarles en cómo eficientar o en adelgazar la producción. Estudiantes de arquitectura entran a hacer un análisis de uso energético de las PYMEs, cómo pueden bajar sus costos, competir mejor y proyecciones financieras, cómo acceder capital. Tenemos estudiantes internacionales de maestría de administración, sacan estudios de mercado, cómo exportar con las contrapartes en México, en Centroamérica, en Sudamérica. Esas son experiencias muy prácticas que forman estos jóvenes como líderes globales al futuro y esperamos que esto se puede dar en alguna de esos alianzas. ¿Qué nos nos queda al futuro? Es el único tema -- El

último tema que vamos a tratar y que, te comento que, en 2012, la iniciativa de extender esta red de pequeños centros -- Red de pequeña empresa en Latinoamérica fue presentado por el presidente Obama en la Cumbre de las Américas en Cartagena. Ahora nos toca, en abril nueve, 10, una reunión en la ciudad de Panamá que es el Cumbre de las Américas del año presente y ahí estamos invitados, nuestro grupo, presentar los avances y hemos avanzado ya a veinte países del hemisferio occidental participando. Entonces, vamos avanzando creando esta comunidad de práctica, esas alianzas entre nuestros países y nuestras una universidades. Entonces terminaría con los colegas, también, unos breves comentarios del futuro que ven en sus países.

>> Bernardo.

>> [Inaudible] comentario y había un letrero, un cartel por ahí. Así que, bueno, para nosotros en Chile, es la instalación de los 50 centros de desarrollo de negocio, 34 abren este año. Esperamos que a fines del 2016 estén abiertos los 50. Por otro lado, también, esta instalación en base a un modelo participante de una red mundial de SBDC dónde hay mucho camino avanzado en Centroamérica, por lo que nos han contado los colegas. Está la coordinación a través de Estados Unidos, representado por la Universidad de San Antonio. Es cómo nos relacionamos, cómo hacemos comercio internacional entre centros de desarrollo de pequeños negocios o empresarial, cómo se llame en cada país y, especialmente, para nosotros, nuestro país, la -- Estamos preocupados. Tenemos presupuesto aprobado por cuatro años, pero la sustentabilidad es un tema muy importante en esta materia. Y, por lo tanto, la alianza entre la universidad, las empresas, las organizaciones empresariales, los municipios, o sea los gobiernos locales, y los gobiernos regionales, tenemos repartido geográficamente por regiones, el país, es fundamental que esa alianza se fortalezca, que tenga cuerpo legal, que permitan darle sustento a una medida que es transversal a los gobiernos de turno y que, por lo tanto, se puede transformar efectivamente en un gran salto al desarrollo de nuestros países y especialmente del mundo de las empresas de menor tamaño y el emprendimiento.

>> Muy bien. ¿Ustedes?

>> Gracias. Pues fijate, Bob, que hoy por hoy, en su primer año de operaciones, nuestro centro en la UTH, en la Universidad Tecnológica de Honduras, en él realizan su práctica profesional los chicos de negocios, de las carreras de negocios, los chicos de las carreras de ingeniería asesorando y apoyando a los pequeños empresarios. También están desarrollando sus estudios de mercado y sus trabajos contables con estas pequeñas empresas. La parte legal, también, apoyándolos a que se formalicen. Pero eso sentimos que era lo básico, como lo mínimo con lo que debíamos iniciar. Esa fue la disposición del rector de la UTH cuando se adopta instalar adentro de UTH el centro de desarrollo empresarial. Lo que nosotros aspiramos ahora, de aquí en adelante, es que esto sea aún más ambicioso, para que podamos crear empresas conjuntas entre estos jóvenes universitarios y ese pequeño empresario de la calle y poder duplicar la cantidad actual que tenemos de seis centros en todo el país, a tener 12. También de que poco a poco vayan confiando las demás uniones de socios que

están alrededor de Honduras, que pueden instalarse en un campus universitario como el nuestro porque actualmente UTH es la única universidad que posee un SBDC en su seno. En las otras regiones, están funcionando en otras instalaciones. Entonces, esa es nuestra ambición para el 2015, 2016, 2017, seguir avanzando en ese campo.

>> Muy bien. Estamos contra el tiempo. Entonces, palabra final, ahí Eugenio, muy brevemente. Gracias.

>> ¿Qué tenemos que hacer? Tenemos mucho por hacer, mucho por hacer todavía. Yo hablaría de tres cosas básicamente. Uno, financiación. Necesitamos, de los 20 países donde se ha replicado el modelo SBDC, el único que todavía no recibe recursos del gobierno federal es México. Sin embargo, estamos, creo yo, en un punto de inflexión donde pronto recibiremos recursos para un grupo piloto. Dos, masificación. Los pobres en México no pueden esperar. Tenemos que replicar esto no solamente en 30, 40, 50, 100 centros, sino que tenemos que tenerlo en la mayoría de las instituciones de educación superior en México. Y finalmente es priorización. Las instituciones tenemos tres funciones sustantivas. Formativa o educativa, transferencia y tecnología, y extensión. Por extensión se refiere básicamente a extensión cultural. Tenemos que hablar de un cuarto, una cuarta función sustantiva y esa tiene que ser vinculación y vinculación por excelencia tiene que ser con PYMEs para impactarlas.

>> Muchas gracias. No solo tenemos prisa en el panel, pero tenemos prisa responder a la gran necesidad social. Es una carrera contra la catástrofe. Si no nos apuramos, perdimos la oportunidad de avanzar nuestras sociedades. Entonces, con el tema que presentaron aquí, vamos a darle gas. Y hay mucho compromiso, mucho talento aquí con los colegas. Muchas gracias.

>> Un aplauso para todos. Gracias, panel. Gracias. Thank you. Thank you so much.

*END – 00:44:52*